

ด่วนที่สุด
ที่ อก ๐๘๐๒/๕๑๒๗



2137
รับ 18005
13.20

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 16409
วันที่ ๖.๑. 2559 ๘.๓๐

กระทรวงอุตสาหกรรม
ถนนพระรามที่ ๖ เขตราชเทวี
กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๙

เรื่อง การสนับสนุนให้หน่วยงานราชการไทยจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๗๑๓๒ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๕๙

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงอุตสาหกรรมพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง
เรื่อง การสนับสนุนให้หน่วยงานราชการไทยจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษา เพื่อประกอบการพิจารณา
ของคณะรัฐมนตรีโดยด่วน ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงอุตสาหกรรมพิจารณาแล้ว เห็นชอบในหลักการต่อข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศ
ในการมอบหมายให้หน่วยงานราชการไทยที่เกี่ยวข้องซึ่งมีอำนาจหน้าที่ตามกฎหมายในการออกเอกสารและแบบฟอร์ม
เอกสารราชการให้กับประชาชน พิจารณาดำเนินการจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษา (ภาษาไทย
ควบคู่ภาษาอังกฤษ) ตามที่เห็นเหมาะสม โดยขึ้นอยู่กับความพร้อมด้านงบประมาณ บุคลากร อุปกรณ์ เครื่องมือ
และระบบเทคโนโลยีรองรับการดำเนินการในเรื่องดังกล่าวของแต่ละหน่วยงาน และเห็นชอบกับแนวทางการสนับสนุน
การจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษาสำหรับเอกสารที่ออกโดยกระทรวงมหาดไทย (กรมการปกครอง)
ในโอกาสแรก ซึ่งจะเป็นการส่งเสริมความเชื่อมโยงและช่วยให้การติดต่อระหว่างประชาชนและการดำเนินธุรกรรม
ระหว่างประเทศเป็นไปอย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น โดยการดำเนินงานดังกล่าวถือเป็นการอำนวยความสะดวกในการ
ประกอบธุรกิจ (ease of doing business) อย่างหนึ่งให้กับผู้ประกอบการ รวมถึงเป็นการสร้างความเชื่อมั่นให้แก่
นักลงทุนทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศเกี่ยวกับความถูกต้องของคำแปลและการแปลเนื่องจากเป็นเอกสารการ
แปลที่ได้รับการรับรองจากหน่วยงานราชการที่ดูแลเรื่องเอกสารดังกล่าวโดยตรง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

๑๗ ๓๖

(นางอรรชกา สีบุญเรือง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม

สำนักงานเศรษฐกิจอุตสาหกรรม

สำนักเศรษฐกิจอุตสาหกรรมระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๒ ๓๙๑๘

โทรสาร ๐ ๒๒๐๒ ๔๓๐๘